

GABRIELLA NAGY

/FREELANCE INTERPRETER, TRANSLATOR,
PROOFREADER, LANGUAGE COACH/

God works in mysterious ways: one may earn a BA in Economics, only to find herself in such a situation, in which she regularly helps friends and acquaintances coincidentally making huge strides towards becoming a professional language mediator, long before she could afford the necessary postgraduate specialist training courses. A proficient interpreter and translator as well as a private entrepreneur with an own brand ([Chain Bridge Translations](#), name of which symbolises the “bridge between cultures, people and languages”), a member of the [Hungarian Association of Translators and Interpreters \(MFTE\)](#), working – among others – with high-ranking politicians and representatives of international organisations, being present at sessions of monitoring committees and conferences of quality assurance. Due to her expertise and enthusiasm in connection with the interpreting/translating profession, Gabriella Nagy also handles those difficult situations with ease even an experienced interpreter cannot be fully prepared for – a joking speaker, for example – and often turns up at conferences abroad. By her own admission, she is omnivorous when it comes to interpreting, willing to strengthen diplomatic relations and draws happiness from helping people and her friends. As a language mediator and coach Gabriella Nagy is in possession of all the qualities a successful interpreter and translator needs. She has a great personality with kindness, wit and emotional intelligence – qualities which cannot be acquired at any university.

A unique way to introduce yourself – speed networking at Proford Conference in 2014

<http://www.facebook.com/chainbridgetranslations/videos/vb.413599208780155/478980968908645/?type=2&theater>

When ease + creativity = WIN

<http://www.facebook.com/chainbridgetranslations/videos/vb.413599208780155/500943850045690/?type=2&theater>



[Gabriella Nagy](#) is a **certified economist** and a **professional freelance**

- ◆ **conference interpreter** (booth, chuchotage, consecutive),
- ◆ **translator**,
- ◆ **proofreader**,
- ◆ **language coach** (preparation for assessments, job interviews, presentations).

Active since **2003**.

Work languages are **Hungarian, English** and **Italian** (EN>HU, HU>EN, IT>HU).

Specialisations:

- ◆ Business, economics, finance
- ◆ Politics, NGOs, non-profit sector
- ◆ Legal (regulations, contracts, laws, company documents)
- ◆ European Union (grants, operative programmes, projects, reporting)
- ◆ Science (environmental protection, academic articles, studies)
- ◆ PR, marketing, press materials
- ◆ Religion (Christianity, Judaism, inter-religious dialogue)

Education:

- ◆ **Eötvös Loránd University**
/2012-2013: European Master in Conference Interpreting/
- ◆ **Corvinus University of Budapest**
/2010-2012: Interpreter and translator in Social Sciences and Economics/
- ◆ **Budapest Business School**
/1998-2002: BA in Economics, PR specialisation (International and Intercultural Communication)/

Source: Gabriella Nagy on LinkedIn
(<https://www.linkedin.com/in/gabriellanagyinterpreter/>)